

欧洲文学与拉丁中世纪



[欧洲文学与拉丁中世纪_下载链接1](#)

著者:[德]恩斯特·R. 库尔提乌斯

出版者:浙江大学出版社·启真馆

出版时间:2017-2

装帧:精装

isbn:9787308164269

《欧洲文学与拉丁中世纪》是文学批评领域的经典著作，全景式地研究了欧洲文学与中

世纪文学之间的关联，前所未有地发掘了二者之间的连续性。库尔提乌斯认为，以往标准的“古典——中世纪——文艺复兴——近代”的文学划分方法，割裂了这几个时期文学的连续性，对于很多文艺复兴时期及后来的欧洲文学，如果我们无法通过惯用语、隐喻、表达方式、主题等阐释它们同中世纪拉丁文学的关系，就不可能充分理解它们。因此，库尔提乌斯将中世纪拉丁文学，视为古代文学与后来各民族文学之间不可或缺的过渡，如此一来，便将从荷马到歌德的欧洲文学整合起来。

库尔提乌斯的《欧洲文学与拉丁中世纪》代表了十九世纪到二十世纪上半叶欧洲历史语言学、文学史和文学批评最优秀的研究成果，是一部在西方学界享有盛誉的学术经典。作者以博洽的学识、丰富的材料，以及对历史脉络的准确把握，展示了欧洲文学从古代到近世的演变，尤其阐明了拉丁中世纪在当中所起的纽带和桥梁作用。这部煌煌巨著现在不仅有了中译本，而且译者参照几种译文，补译了德文本第二版增加的内容，是目前最完全的译本。此书中译本的出版，不仅能加深我们对西方学术研究的了解，而且对提高中国学者的研究水平，也能提供一种典范，给我们以激励和启发。

——张隆溪，香港城市大学讲座教授，国际比较文学学会主席

《欧洲文学与拉丁中世纪》的作者，论的是欧洲文学，心怀的却是拉丁中世纪；谈的是诗文类型、修辞形式和主题套式，其忧心之处却在人文传统、信仰根基和欧洲未来的命运；用的是古典学探幽索隐的方法，却在瞩目涵容天下的境界。

——胡继华，北京第二外国语学院教授

作者介绍:

库尔提乌斯（Ernst Robert Curtius, 1886-1956），德国文献学家、罗曼语言与文学批评家。生于德国坦恩（Thann），曾游历德国、瑞士、英格兰等地，1904年起在波恩学习梵文和比较文献学。1913年，他提交了大学教师资格论文——论述十九世纪法国批评家布吕内蒂埃（Ferdinand Brunetière）的文章，并因此成了编外教师（Privatdozent），不久在波恩又荣升副教授。1920年，他在马尔堡出任大学教授，1924年，前往海德堡任职。五年后，他返回波恩，接替著名的语言史专家吕布克（Meyer-Lübke），担任罗曼文献学教授，直至退休。1956年，库氏于罗马逝世。著有《岌岌可危的德国精神》（Deutscher Geist in Gefahr）、《新法兰西的文学先锋》（Die literarischen Wegbereiter des neuen Frankreich）、《欧洲文学与拉丁中世纪》（Europäische Literatur und Lateinisches Mittelalter）等，其中《欧洲文学与拉丁中世纪》是文学批评领域的经典之作，几十年来畅行不衰，给他带来了广泛的声誉。

目录: 中译本序言 1

中译本说明 2

中译本导读 6

指导原则 31

第一章 欧洲文学 1

第二章 拉丁中世纪 16

一、但丁与古代诗人 16

二、古代世界与近代世界 19

三、中世纪 20

四、拉丁中世纪 24

- 五、罗马尼阿 31
- 第三章 文学与教育 38
 - 一、自由艺术 39
 - 二、中世纪的“艺术”概念 42
 - 三、语法 45
 - 四、盎格鲁-撒克逊研究与加洛林研究 50
 - 五、课程作家 54
 - 六、大学 61
 - 七、名言警句与典型形象 64
- 第四章 修辞 70
 - 一、修辞的地位 70
 - 二、古代修辞 72
 - 三、古代修辞体系 78
 - 四、古罗马晚期 81
 - 五、哲罗姆 83
 - 六、奥古斯丁 84
 - 七、卡西奥多鲁斯与伊西多尔 86
 - 八、文书写作术 87
 - 九、科维的维巴尔与索尔兹伯里的约翰 88
 - 十、修辞、绘画、音乐 89
- 第五章 主题学 91
 - 一、劝慰词的主题 92
 - 二、历史的主题 96
 - 三、故作谦虚 97
 - 四、开篇的主题 100
 - 五、结尾的主题 107
 - 六、祈求自然 111
 - 七、颠倒的世界 116
 - 八、男孩与老翁 123
 - 九、老妪与女孩 127
- 第六章 自然女神 132
 - 一、从奥维德到克劳狄安 132
 - 二、伯纳德·西尔维斯特里斯 135
 - 三、断袖之恋 141
 - 四、里尔的阿兰 147
 - 五、厄洛斯与道德 152
 - 六、《玫瑰传奇》 156
- 第七章 隐喻学 162
 - 一、航海隐喻 162
 - 二、人物隐喻 167
 - 三、食物隐喻 174
 - 四、身体隐喻 176
 - 五、剧场隐喻 178
- 第八章 诗歌与修辞 187
 - 一、古代诗学 187
 - 二、诗歌与散文 190
 - 三、中世纪风格系统 191
 - 四、中世纪诗歌中的法律演说、政治演说与颂赞演说 199
 - 五、难以言表的主题 206
 - 六、超越 209
 - 七、同辈颂 214
- 第九章 英雄与君主 217
 - 一、英雄主义 217
 - 二、荷马的英雄 221

- 三、维吉尔 224
- 四、古代晚期与中世纪 227
- 五、赞美君主 229
- 六、文功与武功 232
- 七、灵魂高尚 234
- 八、美 236
- 第十章 理想风景 239
 - 一、异域动植物 239
 - 二、希腊诗歌 241
 - 三、维吉尔 250
 - 四、描绘自然的修辞学需要 254
 - 五、树丛 255
 - 六、乐土 256
 - 七、史诗风景 263
- 第十一章 诗歌与哲学 267
 - 一、荷马与寓意 267
 - 二、诗歌与哲学 272
 - 三、古代晚期异教的哲学 275
 - 四、哲学与基督教 277
- 第十二章 诗歌与神学 281
 - 一、但丁与乔瓦尼·德尔·维吉利奥 281
 - 二、穆萨托 282
 - 三、但丁的自我阐释 290
 - 四、彼得拉克与薄伽丘 295
- 第十三章 缪斯女神 299
- 第十四章 古典主义 325
 - 一、体裁与作者名录 325
 - 二、“古人”与“今人” 329
 - 三、基督教正典之形成 335
 - 四、中世纪正典 340
 - 五、近代正典之形成 346
- 第十五章 风格主义 357
 - 一、古典主义与风格主义 357
 - 二、修辞与风格主义 359
 - 三、形式风格主义 376
 - 四、要点回顾 394
 - 五、讽刺短诗与讥诮风格 395
 - 六、巴尔塔萨·葛拉西安 397
- 第十六章 书籍的象征意义 409
 - 一、歌德论转义 409
 - 二、希腊 411
 - 三、罗马 417
 - 四、《圣经》 420
 - 五、中世纪早期 421
 - 六、中世纪盛期 426
 - 七、自然之书 432
 - 八、但丁 441
 - 九、莎士比亚 453
 - 十、西方与东方 470
- 第十七章 但丁 479
 - 一、一流作家但丁 479
 - 二、但丁与拉丁文学 483
 - 三、《神曲》与文学体裁 491
 - 四、《神曲》的典型人物 497

五、《神曲》的全体角色	501
六、神话与预言	510
七、但丁与中世纪	517
第十八章 后记	520
一、全书回顾	520
二、民族文学的发端	524
三、思想与形式	530
四、连续性	535
五、模仿与创造	542
文献说明与缩写提示	549
附录一 西方思想的中世纪基础	555
附录二 《拉丁中世纪与欧洲文学论著》序	570
附录三 德文版初版序言	574
附录四 德文版第二版序言	575
附录五 英译本作者序言	578
附录六 2013版英译本导读	582
附录七 文献学与思辨——拉丁语、中世纪与欧洲传统	591
附录八 库尔提乌斯的思想与《欧洲文学与拉丁中世纪》的诞生	597
附录九 库尔提乌斯与中世纪拉丁研究	659
附录十 库尔提乌斯著作一览	683
译后记	684
索引	688
· · · · ·	(收起)

[欧洲文学与拉丁中世纪_下载链接1](#)

标签

中世纪

文学

文学史

比较文学

文学研究

世界文学

拉丁文

评论

了不起的巨著！终于读完了！可以说不对古典语言有深沉热爱者，不对西方文学有广泛阅读者，不对人文学术有博大关怀者，几乎难以一窥是书之堂奥。又想到当初读钱钟书先生之《管锥编》而初识此书，回过头来，不禁感叹金字塔之尖确乎“居高声自远，非是藉秋风”。译本发现很多语文问题，希望再版能一一改正

奠基之作。

開頭是挺無聊的，但進入主題學、隱喻的內容的時候就比較好玩了。這些追溯體現了傳統的變化，以後在讀古典文學的時候可以注意，而後比較同一主題的語言差異，尤其是文體、聲韻、語調和意象的差異和變化。

绕不过的经典

第一二章是给书名打注脚，可以说是从心所欲，不逾矩。第八章诗歌与修辞对“诗”的脉络研究给我解惑了。其余的无论是修辞、主题还是正典、风格很多都是大关节，无怪人家要说绕不过了，有些关节写得比较跳跃，还很像刚整理出的笔记，不过还是收获了很多冷知识和材料(其实我还很想知道返乡的主题)。库尔提乌斯的语文学确实有些不同，汤因比的影响肯定是不容忽视的，心理学倒没看出多少来。看《欧拉》我的思绪老是跳转到汉文学上，汉文研究母题、修辞、文体的也很多，是不是也可以如此综合起来呢？读这个书还是要感谢以前读过的一点文学史和重要的正典，不然恐怕读起来更迷糊(《神曲》算是白读了)。

文本上，建议编辑再复查一遍古希腊文，手头的一印和译者的勘误之外看到还有的词和英译本拼写不同，不知道和德文原版一不一致。序“乾坤万里眼”

与《摹仿论》并称双壁的巨著。诚如英译本导读所评，奥尔巴赫的研究如同猛火，库尔提乌斯的研究更似文火。对目标受众而言，《摹仿论》无疑更吸引文学爱好者。细致入微的范例解析下，读者不可能忘了奥德修斯的伤疤。《欧拉》则如航拍地图下的“理想

风景”，以“思想不在场证明”（Intellectual alibi）跳回拉丁中世纪意识和记忆，勾连从荷马到歌德的欧洲传统，众峰之上静无声。库尔提乌斯再版前也预料到没耐心的读者只能走马观花，从目录罗列也能看出本书难以一气读完。作为已艰难爬过一次高峰的初级读者，我也只能给后来豆友一些浅层的阅读建议：先读附录，熟悉成书过程和研究思路。接着不论能否读懂先至少走完一遍（若不坚持你便永远停在旅程之初）。最后才是将其置于案头，这时它的辞典式参考价值方才显现，予取予求，按需选读吧。

略读，知识盲区。

抢前三。神作！

一部集大成的学者式研究，收获更多在于细部问题一针一线的推进，而非观点的显豁；因为资料删削得当，也可以作为工具书用。对于西班牙文学的特殊地位、田园诗、风格主义的探讨最受启发。“古典主义-浪漫主义这对双生概念并不尽如人意。事实上，作为概念工具，古典主义与风格主义的对立更实用，而且能彰显易受忽视的关联。我们称之为‘风格主义’的大部分事物，如今冠以‘巴洛克风格。’”

和那本杜甫对着看，序文很感动，杜甫很感动，不炫技完全纯粹天蓝的动机更加感动

#2017047

#经典巨著，受益良多。用历史和文献学方法梳理中世纪拉丁文学对欧洲文学的影响，1-3章介绍拉丁中世纪文化和教育，之后讲修辞和主要的topos，可以理解为某个主题/套路/风格的历史溯源和梳理，形式和主题的复现让人想到“文学的自足性”。每章基本都按时代先后梳理。论主题学、自然女神（最终沦落为性与放荡）、隐喻学、诗歌与修辞、英雄与君主、诗歌与神学（诗歌与神学之争-但丁实现统一）、缪斯女神、Mannerism（可溯源至古典修辞的手法）、自然之书都博学而精彩，穿插的对但丁、弥尔顿、莎士比亚、卡尔德隆等的解读也有见地。译文非常用心，引文附有原文。唯一不解是略去原著的学术附录，而附上总共九篇、共一百三十页各语种版本的序言（感觉译者自行综合写一篇序就足够了，况且译文最开头还有篇导读）。

膜拜。

作者笔下那位叫但丁的幽灵始终游荡，他“一个人单枪匹马，孑然一身，面对整个千年，并改变那个历史的世界。爱、秩序、拯救是他内心幻象的焦点——巨大的矛盾集结于光的天界。”正是但丁超越了那种庸俗的历史分期法，将传统把握于一种形而上宇宙意味的整体中。库尔提乌斯心有戚戚焉，所以在那个年代的德国，以一种出自母国精神传统的历史知性，集结宏大的知识分子关怀与细微的语文学方法，为欧洲凿出一“拉丁中世纪”的结晶，再造了传统。把中世纪从历史尺轴上取下，浓墨重彩层层渲染，其呕心沥血不难体会。毕竟，“思想需要形式来达到结晶状态”。本书仿佛给欧洲投下的酵母，多个领域都有待发酵成型。奠基之作，如如难撼。

有点可怕

提高了一点知识水平

除去序言附录等等乱七八糟的，正文五百多页，看懂的不到十分之一_(:3」∠)_

在我看来，这本书的伟大之处在于呈现了一个庞杂的教育事工，拉丁中世纪的各个新兴部族接受着古典文明和基督教的哺育，创造出了异常丰厚和精妙的文化，书中所讲的主题、隐喻、风景、象征，岂不是我们在读西方现代诗也能感受到的东西？此书可谓正本清源，表明现代西方文化承接的是中世纪文明，而非通常所说的经文艺复兴而发现的古希腊-罗马文明。全书以但丁做结，并引卡莱尔的话在但丁身上听到“十个沉默世纪”的声音，让我们看到拉丁中世纪积蓄的文化因素怎样经但丁的融汇与创造发挥而大方异彩。

不得不感叹语文学家的强大。正如作者所言：“文学形式分析可以自己获得文化领域的种种洞见，思想史的目的便是如此。”没有外在于文学形式的思想史解读方法，研究文学必不能忽视其修辞、隐喻及象征。【想到导师调侃当代学习外国文学的学生基本上缺乏语文学基础，深感不足，自我鞭策。

书评

各位豆瓣大神，您在阅读过程中如果发现什么错误，请将您的勘误写下来，我将尽快改正。先叩谢大家了！ 1、第74页

【在阿提卡，政治演说的地位和影响，至狄摩西尼（Demosthenes）（马其顿抵抗军首领）时代】中Demosthenes——雅典反马其顿的领袖（感谢XENOPHON）。

2、第270页 【...

欧拉一版二印已于今年10月发行。虽为重印，但排版及格式无法改动，故勘误有限，一些需要调整版式才能增删的内容此次无法调整，将放到修订版。欧拉出版当年即二印，我既惊喜万分，又惴惴不安。惊喜的是，国内关注这本书的读者数量大大超乎我的想象，看来库尔提乌斯在中国的知己...

刚刚在网上看到这篇文章，甚喜！文中指出的问题，有的已经见于勘误表和豆友回复，有的是尚未发现的。虽然本人越读越惭愧，但正所谓“忠言逆耳利于行”，更何况是如此耐心细致的勘误，届时修订也将吸收该文的意见。在此，向作者王晨致以真诚的感谢，同时也欢迎大家继续批评指正...

库尔提乌斯与中世纪拉丁研究1 文/扬·齐奥尔科夫斯基（Jan M. Ziolkowski）
译/林振华

“如今，人们习惯把保守原则与创新原则相互对立。从这一做法中，我看到的只是混淆概念。没有创新的保守，跟一味的颠覆一样，徒劳无益。” 2 尼采（Friedrich Nietzsche, 1844-...

【本译文已发表于曹卫东编《跨文化研究》（第2辑），北京：社会科学文献出版社，2017年。】 欧洲文学的连续性——论库尔提乌斯 文/威廉·卡林（William Calin）
译/林振华 1983年，理查兹（Earl Jeffrey Richards）出版了《现代主义、中世纪主义与人文主义——库尔提乌斯...